



SUPREME COURT OF CANADA

COUR SUPRÊME DU CANADA

BULLETIN OF PROCEEDINGS

BULLETIN DES PROCÉDURES

This Bulletin is published at the direction of the Registrar and is for general information only. It is not to be used as evidence of its content, which, if required, should be proved by Certificate of the Registrar under the Seal of the Court. While every effort is made to ensure accuracy, no responsibility is assumed for errors or omissions.

Ce Bulletin, publié sous l'autorité du registraire, ne vise qu'à fournir des renseignements d'ordre général. Il ne peut servir de preuve de son contenu. Celle-ci s'établit par un certificat du registraire donné sous le sceau de la Cour. Rien n'est négligé pour assurer l'exactitude du contenu, mais la Cour décline toute responsabilité pour les erreurs ou omissions.

During Court sessions, the Bulletin is usually issued weekly.

Le Bulletin paraît en principe toutes les semaines pendant les sessions de la Cour.

To get copies of any document referred to in the Bulletin please click on this link: <https://www.scc-csc.ca/case-dossier/rec-doc/request-demande-eng.aspx>.

Pour obtenir des copies de tout document mentionné dans le bulletin, veuillez cliquer sur ce lien : <https://www.scc-csc.ca/case-dossier/rec-doc/request-demande-fra.aspx>.

Please consult the Supreme Court of Canada website at www.scc-csc.ca for more information.

Pour de plus amples informations, veuillez consulter le site Web de la Cour suprême du Canada à l'adresse suivante : www.scc-csc.ca

January 10, 2025

1 - 17

Le 10 janvier 2025

Contents
Table des matières

Leave applications filed / Demandes d'autorisation déposées.....	1
Judgments on leave applications / Jugements sur demandes d'autorisation	5
Motions / Requêtes	10
Notices of appeal filed since the last issue / Avis d'appel déposés depuis la dernière parution	16
Notices of discontinuance filed since the last issue / Avis de désistement déposés depuis la dernière parution	17

NOTICE

Case summaries included in the Bulletin are prepared by the Office of the Registrar of the Supreme Court of Canada (Law Branch) for information purposes only.

AVIS

Les résumés des causes publiés dans le bulletin sont préparés par le Bureau du registraire (Direction générale du droit) uniquement à titre d'information.

**Leave applications filed /
Demandes d'autorisation déposées**

Kassem Mazraani

Kassem Mazraani

v. (40862)

Minister of National Revenue, et al. (Fed.)

Jilwan, Emmanuel

Ministère de la Justice du Canada

FILING DATE: November 28, 2024

B.T. Céramiques inc., et al.

Zaurrini, Dominique

Zaurrini Avocats

v. (41546)

Attorney General of Canada, et al. (Que.)

Breton, Marjolaine

Procureur général du Canada

FILING DATE: November 18, 2024

Donald Alexander (Sandy) Goss

Jackson, Lara

Cassels Brock & Blackwell LLP

v. (41547)

Samsung Electronics Canada Inc., et al.

Pitre, Stéphane

Borden Ladner Gervais s.e.n.c.r.l., s.r.l.

v. (41548)

Ontario Securities Commission (Ont.)

Gustafon, Katerina

Ontario Securities Commission

FILING DATE: November 18, 2024

Tracey Arial, et al. (Que.)

O'Brien, Charles

FILING DATE: November 18, 2024

Dawson Paul Alexander Chief

Sansregret, K.C., Amanda

WRMG Law

v. (41549)

Majd Kitmitto

Guaglio, Andrew

Fenton Law Barristers

v. (41550)

His Majesty the King (Man.)

Sahulka, Deann

Manitoba Justice

FILING DATE: November 19, 2024

Ontario Securities Commission (Ont.)

Gustafon, Katrina

Ontario Securities Commission

FILING DATE: November 19, 2024

Christopher Candusso
Crawley, Alistair
Crawley Mackewn Brush LLP

v. (41551)

Ontario Securities Commission (Ont.)
Gustafon, Katrina
Ontario Securities Commission

FILING DATE: November 19, 2024

Zhi Yong Ma, et al.
Zhi Yong Ma, et al.

v. (41553)

Hong Fang Wu (B.C.)
Grant, Q.C., Robert W.
Gall Legge Grant Zwack LLP

FILING DATE: November 19, 2024

Apple Canada Inc., et al.
Poupart, Emmanuelle
McCarthy Tétrault, s.e.n.c.r.l., s.r.l.

v. (41555)

Tracey Arial, et al. (Que.)
O'Brien, Charles

FILING DATE: November 20, 2024

Javier Rivera
T. Marquis, Hugo

c. (41492)

Sa Majesté le Roi (Qc)
Le Colletter, Frédérique
Directeur des poursuites criminelles et
pénales du Québec

DATE DE PRODUCTION: le 10 octobre 2024

EPRF Holdings Limited
Dryer, Alan B.
Brown Dryer

v. (41552)

Fergus Bloor Inc., et al. (Ont.)
Plate, Robert G.
Morse Shannon LLP

FILING DATE: November 19, 2024

Aijun Sun
Aijun Sun

v. (41554)

Attorney General of Canada (Fed.)
Tassé-Breault, Christophe
Attorney General of Canada

FILING DATE: November 20, 2024

Jagdev Singh Bains
Jagdev Singh Bains

v. (41556)

Roderick A. Day, et al. (Alta.)
Aoki, Cynthia A.
Clyde & Co Canada LLP

FILING DATE: November 21, 2024

Neville Hewage
Chohan, Dhiren R.
Weaver, Simmons LLP

v. (41520)

Attorney General of Ontario (Ont.)
Amarnath, Ravi
Attorney General of Ontario

FILING DATE: October 31, 2024

Julie Lévesque

Julie Lévesque

c. (41522)

Directeur des poursuites criminelles et pénales (Qc)

Bélanger, Sophie-Camille
Directeur des poursuites criminelles et pénales

DATE DE PRODUCTION: le 4 novembre 2024

Maria Rose Lewans

Maria Rose Lewans

v. (41558)

His Majesty the King (Sask.)

Lee, Gregory C.
Public prosecution

FILING DATE: November 22, 2024

Johnny Jacob Seewalt

Johnny Jacob Seewalt

v. (41560)

Government of Saskatchewan (Sask.)

Stevenson, Justin
Ministry of Justice Saskatchewan

FILING DATE: November 22, 2024

Martin Bradette

Martin Bradette

c. (41557)

Sa Majesté le Roi, et al. (Que.)

Blais, Simon
Directeur des poursuites criminelles et pénales du Québec

DATE DE PRODUCTION: le 22 novembre 2024

Stuart Weinstein

Stuart Weinstein

v. (41559)

Toronto Standard Condominium Corp. No. 1466, et al. (Ont.)

Silla, Daniel
Forbes Chochla Leon LLP

FILING DATE: November 22, 2024

Tanya Rebello

Tanya Rebello

v. (41561)

His Majesty the King in Right of Ontario as represented by the Ministry of Community Safety and Correctional Services (Ontario Provincial Police) (Ont.)

Mortimer, Adam
Attorney General of Ontario

FILING DATE: November 22, 2024

Loran Thompson d.b.a. Native Foods

Loran Thompson d.b.a. Native Foods

v. (41562)

**President of the Canada Border Services
Agency (Fed.)**

Gordon, Keith

FILING DATE: November 25, 2024

Maxime Bergeron

Caron, Jean-Philippe
CaLex Légal inc.

c. (41566)

**Assemblée parlementaire des étudiants du
Québec inc., et al. (Qc)**

Laforest, François-Pierre
Bélanger Sauvé

DATE DE PRODUCTION: le 28 novembre 2024

**In the matter of the bankruptcy of Aiden
Pleterski and AP Private Equity Limited of the
Town of Whitby, in the Province of Ontario**

Preston, Kelli
Devry Smith Frank LLP

v. (41564)

FILING DATE: November 27, 2024

N9ne Realty Inc, et al.

Huard, Marc-André
Huard Avocats

v. (41568)

**First Capital (Aylmer, Principale) Corporation
inc., et al. (Que.)**

Boutin, Marc-André
Davies Ward Phillips & Vineberg LLP

FILING DATE: November 28, 2024

**Judgments on leave applications /
Jugements sur demandes d'autorisation**

January 9, 2025

DISMISSED

Shaoshan Zhong and Soheil Sharafabadi v. Minister of Citizenship and Immigration (Fed.) (Civil) (By Leave) ([41468](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Federal Court, Number IMM-958-23, dated July 4, 2024, is quashed pursuant to s. 44 of the *Supreme Court Act*.

Neighbour's Drug Mart Ltd. (c.o.b. as Neighbour's Drug Mart) v. Ontario (Ministry of Health and Long Term-Care) (Ont.) (Civil) (By Leave) ([41383](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Number COA-23-CV-1050, 2024 ONCA 378, dated May 13, 2024, is dismissed with costs.

Miso Lepki v. His Majesty the King (Alta.) (Criminal) (By Leave) ([41463](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Alberta (Edmonton), Number 2303-00063A, 2024 ABCA 257, dated July 24, 2024, is dismissed.

Gabriela Sefcikova v. Monkhouse Law Professional Corporation, Andrew H. Monkhouse (Ont.) (Civil) (By Leave) ([41396](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Number COA-24-OM-0011, dated May 22, 2024, is dismissed.

Robert Tyler Bollhorn v. Lakehouse Custom Homes Ltd. (B.C.) (Civil) (By Leave) ([41389](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for British Columbia (Vancouver), Number CA49300, 2024 BCCA 192, dated May 16, 2024, is dismissed with costs.

Peter Wu v. City of Toronto, Toronto Ombudsman, Toronto Councillor Nick Mantas, Toronto Integrity Commissioner and Human Right Tribunal of Ontario (Ont.) (Civil) (By Leave) ([41439](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Number COA-23-OM-0341, dated June 10, 2024, is dismissed.

Sylvie Gabriel v. Mike Ward (Que.) (Civil) (By Leave) ([41161](#))

The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal pursuant to Rule 64 of the *Rules of the Supreme Court of Canada* is granted. The motion for an extension of time to serve and file the missing documents to the application for leave to appeal is granted. The motion to dismiss the application for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal pursuant to Rule 64 of the *Rules of the Supreme Court of Canada* is dismissed. The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Québec), Number 200-09-010510-227, 2024 QCCA 1, dated January 8, 2024, is dismissed.

Mohammed Tibilla v. Attorney General of Quebec (Que.) (Civil) (By Leave) ([41363](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Montréal), Number 500-09-030895-247, 2024 QCCA 708, dated May 31, 2024, is dismissed.

Banti Yadeta v. Regional Municipality of Peel Police Services Board, His Majesty the King in Right of Ontario, Attorney General of Ontario and Maplehurst Correctional Complex (Ont.) (Civil) (By Leave) ([41377](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Number COA-23-CV-1120, 2024 ONCA 341, dated May 3, 2024, is dismissed with costs to His Majesty the King in Right of Ontario, the Attorney General of Ontario and Maplehurst Correctional Complex.

Serge Lapierre and Maisons Lapierre inc. v. Pareclemco inc. and Clément Pépin - and - Attorney General of Québec (Que.) (Civil) (By Leave) ([41306](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Montréal), Number 500-09-030767-230, 2024 QCCA 126, dated February 2, 2024, served and filed by Serge Lapierre, is dismissed. The application for leave to appeal from the same judgment of the Court of Appeal of Quebec, served and filed in the name of Maisons Lapierre inc., is quashed pursuant to s. 44 of the *Supreme Court Act*.

Serge Lapierre and Rénovation Serge Lapierre inc. v. Pareclemco inc., Clément Pépin, Jean Félix Racicot, exerçant la profession d'avocat and Michel Gaucher, exerçant la profession d'huissier de justice (Que.) (Civil) (By Leave) ([41355](#))

The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal is granted. The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Montréal), Number 500-09-030963-243, 2024 QCCA 522, dated April 26, 2024, served and filed by Serge Lapierre, is dismissed. The application for leave to appeal from the same judgment of the Court of Appeal of Quebec, served and filed in the name of Rénovation Serge Lapierre inc., is quashed pursuant to s. 44 of the *Supreme Court Act*.

Serge Lapierre and Rénovation Serge Lapierre inc. v. Pareclemco inc. and Clément Pépin (Que.) (Civil) (By Leave) ([41387](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Montréal), Number 500-09-030817-233, 2024 QCCA 129, dated February 2, 2024, served and filed by Serge Lapierre, is dismissed. The application for leave to appeal from the same judgment of the Court of Appeal of Quebec, served and filed in the name of Rénovation Serge Lapierre inc., is quashed pursuant to s. 44 of the *Supreme Court Act*.

Le 9 janvier 2025

REJETÉES

Shaoshan Zhong et Soheil Sharafabadi c. Ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration (Féd.) (Civile) (Autorisation) ([41468](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour fédérale, numéro IMM-958-23, daté du 4 juillet 2024, est cassée en vertu de l'art. 44 de la *Loi sur la Cour suprême*.

Neighbour's Drug Mart Ltd. (f.a.s.r.s. Neighbour's Drug Mart) c. Ontario (Ministère de la Santé et des Soins de longue durée) (Ont.) (Civile) (Autorisation) ([41383](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario, numéro COA-23-CV-1050, 2024 ONCA 378, daté du 13 mai 2024, est rejetée avec dépens.

Miso Lepki c. Sa Majesté le Roi (Alb.) (Criminelle) (Autorisation) ([41463](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Alberta (Edmonton), numéro 2303-00063A, 2024 ABCA 257, daté du 24 juillet 2024, est rejetée.

Gabriela Sefcikova c. Monkhouse Law Professional Corporation, Andrew H. Monkhouse (Ont.) (Civile) (Autorisation) ([41396](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario, numéro COA-24-OM-0011, daté du 22 mai 2024, est rejetée.

Robert Tyler Bollhorn c. Lakehouse Custom Homes Ltd. (C.-B.) (Civile) (Autorisation) ([41389](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de la Colombie-Britannique (Vancouver), numéro CA49300, 2024 BCCA 192, daté du 16 mai 2024, est rejetée avec dépens.

Peter Wu c. City of Toronto, Toronto Ombudsman, Toronto Councillor Nick Mantas, Toronto Integrity Commissioner et Tribunal des droits de la personne de l'Ontario (Ont.) (Civile) (Autorisation) ([41439](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario, numéro COA-23-OM-0341, daté du 10 juin 2024, est rejetée.

Sylvie Gabriel c. Mike Ward (Qc) (Civile) (Autorisation) ([41161](#))

La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel en vertu de la règle 64 des *Règles de la Cour suprême du Canada* est accueillie. La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt des documents manquants à la demande d'autorisation d'appel est accueillie. La requête en rejet de la demande en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel en vertu de la règle 64 des *Règles de la Cour suprême du Canada* est rejetée. La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel du Québec (Québec), numéro 200-09-010510-227, 2024 QCCA 1, daté du 8 janvier 2024, est rejetée.

Mohammed Tibilla c. Procureur général du Québec (Qc) (Civile) (Autorisation) ([41363](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel du Québec (Montréal), numéro 500-09-030895-247, 2024 QCCA 708, daté du 31 mai 2024, est rejetée.

Banti Yadeta c. Commission des services policiers de la municipalité régionale de Peel, Sa Majesté le Roi du chef de l'Ontario, Procureur général de l'Ontario et Complexe pénitentiaire Maplehurst (Ont.) (Civile) (Autorisation) ([41377](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario, numéro COA-23-CV-1120, 2024 ONCA 341, daté du 3 mai 2024, est rejetée avec dépens en faveur de Sa Majesté le Roi du chef de l'Ontario, le Procureur général de l'Ontario et Complexe pénitentiaire Maplehurst.

Serge Lapierre et Maisons Lapierre inc. c. Pareclemco inc. et Clément Pépin - et - Procureur général du Québec (Qc) (Civile) (Autorisation) ([41306](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel du Québec (Montréal), numéro 500-09-030767-230, 2024 QCCA 126, daté du 2 février 2024, signifiée et déposée par Serge Lapierre, est rejetée. La demande d'autorisation d'appel quant à ce même arrêt de la Cour d'appel du Québec, signifiée et déposée au nom de Maisons Lapierre inc., est cassée en vertu de l'art. 44 de la *Loi sur la Cour suprême*.

Serge Lapierre et Rénovation Serge Lapierre inc. c. Pareclemco inc., Clément Pépin, Jean Félix Racicot, exerçant la profession d'avocat et Michel Gaucher, exerçant la profession d'huissier de justice (Qc) (Civile) (Autorisation) ([41355](#))

La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel est accueillie. La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel du Québec (Montréal), numéro 500-09-030963-243, 2024 QCCA 522, daté du 26 avril 2024, signifiée et déposée par Serge Lapierre, est rejetée. La demande d'autorisation d'appel quant à ce même arrêt de la Cour d'appel du Québec, signifiée et déposée au nom de Rénovation Serge Lapierre inc., est cassée en vertu de l'art. 44 de la *Loi sur la Cour suprême*.

Serge Lapierre et Rénovation Serge Lapierre inc. c. Pareclemco inc. et Clément Pépin (Qc) (Civile) (Autorisation) ([41387](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel du Québec (Montréal), numéro 500-09-030817-233, 2024 QCCA 129, daté du 2 février 2024, signifiée et déposée par Serge Lapierre, est rejetée. La demande d'autorisation d'appel quant à ce même arrêt de la Cour d'appel du Québec, signifiée et déposée au nom de Rénovation Serge Lapierre inc., est cassée en vertu de l'art. 44 de la *Loi sur la Cour suprême du Canada*.

**Motions /
Requêtes**

December 23, 2024 / Le 23 décembre 2024

Motion for leave to intervene

**Ordonnance sur requête en autorisation
d'intervention**

STEPHEN EMOND AND CLAUDETTE EMOND V. TRILLIUM MUTUAL INSURANCE COMPANY
(Ont.) (41077)

MOREAU J.:

UPON APPLICATIONS by Ontario Trial Lawyers Association, Insurance Bureau of Canada, and the group comprised of Canadian Association of Mutual Insurance Companies, Ontario Mutual Insurance Association and Farm Mutual Reinsurance Plan Inc. for leave to intervene in the above appeal;

AND THE MATERIAL FILED having been read;

IT IS HEREBY ORDERED THAT:

The motions for leave to intervene are granted and the three (3) interveners shall each be entitled to serve and file a single factum not to exceed ten (10) pages in length and a book of authorities, if any, on or before February 14, 2025, and are each granted permission to present oral argument not exceeding five (5) minutes at the hearing of the appeal.

The appellants and the respondent are granted permission to serve and file a single factum in reply to all interventions not to exceed five (5) pages in length on or before February 21, 2025.

The interveners or groups of interveners are not entitled to raise new issues or to adduce further evidence or otherwise to supplement the record of the parties.

Pursuant to Rule 59(1)(a) of the *Rules of the Supreme Court of Canada*, the interveners or groups of interveners shall pay to the appellants and the respondent any additional disbursements resulting from their interventions.

À LA SUITE DES DEMANDES présentées par la Ontario Trial Lawyers Association, le Bureau d'assurance du Canada, et le groupe composé de l'Association canadienne des compagnies d'assurance mutuelles, de la Ontario Mutual Insurance Association et de Farm Mutual Reinsurance Plan Inc. en vue d'obtenir la permission d'intervenir dans l'appel;

ET APRÈS EXAMEN des documents déposés;

IL EST ORDONNÉ CE QUI SUIT :

Les requêtes en autorisation d'intervenir sont accueillies et les trois (3) intervenants sont autorisés à signifier et à déposer chacun un seul mémoire d'au plus dix (10) pages et un recueil de sources, le cas échéant, au plus tard le 14 février 2025, et ils ont chacun la permission de présenter une plaidoirie orale d'au plus cinq (5) minutes lors de l'audition de l'appel.

Les appelants et l'intimée ont la permission de signifier et de déposer un seul mémoire d'au plus cinq (5) pages en réplique à toutes les interventions au plus tard le 21 février 2025.

Les intervenants ou groupes d'intervenants n'ont pas le droit de soulever de nouvelles questions, de produire d'autres éléments de preuve, ni de compléter de quelque autre façon le dossier des parties.

Conformément à l'alinéa 59(1)a) des *Règles de la Cour suprême du Canada*, les intervenants ou groupes d'intervenants paieront aux appelants et à l'intimée tous débours supplémentaires résultant de leurs interventions.

December 24, 2024 / Le 24 décembre 2024

Motion for leave to intervene

Requête en autorisation d'intervention

His Majesty the King v. Paul Sheppard
(Alta.) (41126)

MOREAU J.:

UPON APPLICATION by the Raoul Wallenberg Centre for Human Rights for leave to intervene in the above appeal;

AND THE MATERIAL FILED having been read;

IT IS HEREBY ORDERED THAT:

The motion for leave to intervene is granted and the intervener shall be entitled to serve and file a factum, not to exceed ten (10) pages in length, and a book of authorities, if any, on or before February 14, 2025.

The intervener is granted permission to present oral argument not exceeding five (5) minutes at the hearing of the appeal.

The intervener is not entitled to make submissions that would duplicate the submissions of the other parties; is not entitled to raise new issues not set out in the appellant's factum or to adduce further evidence or otherwise supplement the record of the parties. For further clarity, the intervener is not entitled to make submissions proposing that a "holistic, child-centric and trauma-informed approach be applied when sentencing sexual offences against children, no matter when those offences occurred" as set out in its motion for leave to intervene, as these matters were not raised in the Appellant's factum.

Pursuant to Rule 59(1)(a) of the *Rules of the Supreme Court of Canada*, the intervener shall pay to the appellant and the respondent any additional disbursements resulting from his intervention.

À LA SUITE DE LA DEMANDE présentée par le Raoul Wallenberg Centre for Human Rights en vue d'obtenir la permission d'intervenir dans l'appel;

ET APRÈS EXAMEN des documents déposés;

IL EST ORDONNÉ CE QUI SUIT :

La permission d'intervenir est accordée et l'intervenant est autorisé à signifier et à déposer un seul mémoire d'au plus dix (10) pages et un recueil de sources, le cas échéant, au plus tard le 14 février 2025.

L'intervenant est autorisé à présenter une plaidoirie orale d'au plus cinq (5) minutes lors de l'audition de l'appel.

L'intervenant n'a pas le droit de présenter d'observations qui feraient double emploi avec celles des autres parties, et il n'a pas le droit de soulever de nouvelles questions, de produire d'autres éléments de preuve, ni de compléter de quelque autre façon le dossier des parties. Par souci de clarté, l'intervenant n'a pas le droit de présenter d'observations proposant qu'une [TRADUCTION] « approche holistique centrée sur l'enfant et tenant compte des traumatismes vécus soit appliquée lors de la détermination de la peine dans le cas d'infractions d'ordre sexuel contre des enfants, indépendamment du moment où de telles infractions ont été commises » comme il l'a fait dans sa requête en permission d'intervenir, car cette question n'a pas été soulevée dans le mémoire de l'appelant.

Conformément à l'alinéa 59(1)a) des *Règles de la Cour suprême du Canada*, l'intervenant paiera à l'appelant et à l'intimé tous les débours supplémentaires découlant de son intervention.

December 24, 2024 / Le 24 décembre 2024

Motion for leave to intervene

Requête en autorisation d'intervention

MOHAWK COUNCIL OF KANESATAKE v. LOUIS-VICTOR SYLVESTRE, ET AL.
(Que.) (41131)

MOREAU J.:

UPON APPLICATIONS by the Mohawk Council of Kahnawà:ke and the Peguis First Nation for leave to intervene in the above appeal;

AND UPON APPLICATION by the Peguis First Nation for an order extending the time to serve and file its motion for leave to intervene;

AND THE MATERIAL FILED having been read;

IT IS HEREBY ORDERED THAT:

The motion for extension of time is granted.

Leave to intervene is denied to the Peguis First Nation, as its motion for leave to intervene raises a new issue. This intervention, if allowed, would have the effect of expanding the case.

The motion for leave to intervene by the Mohawk Council of Kahnawà:ke is granted in part, and the intervener shall be entitled to serve and file a factum, not to exceed ten (10) pages in length, and a book of authorities, if any, on or before February 14, 2025.

The intervener is granted permission to present oral argument not exceeding five (5) minutes at the hearing of the appeal.

The intervener is not entitled to make submissions that would duplicate the submissions of the other parties. The intervener is not entitled to raise new issues or to adduce further evidence or otherwise supplement the record of the parties.

Pursuant to Rule 59(1)(a) of the *Rules of the Supreme Court of Canada*, the intervener shall pay to the appellant and the respondents any additional disbursements resulting from its intervention.

À LA SUITE DES DEMANDES présentées par le Mohawk Council of Kahnawà:ke et la Peguis First Nation en vue d'obtenir la permission d'intervenir dans l'appel;

ET À LA SUITE DE LA DEMANDE présentée par la Peguis First Nation en vue d'obtenir la prorogation du délai de signification et de dépôt de sa requête en autorisation d'intervention;

ET APRÈS EXAMEN des documents déposés;

IL EST ORDONNÉ CE QUI SUIT :

La requête en prorogation de délai est accueillie.

La permission d'intervenir est refusée à la Peguis First Nation, car sa requête en autorisation d'intervention soulève une nouvelle question. Une telle intervention, si elle était permise, aurait pour effet d'élargir la portée de l'affaire.

La permission d'intervenir est accordée en partie au Mohawk Council of Kahnawà:ke et l'intervenant est autorisé à signifier et à déposer un seul mémoire d'au plus dix (10) pages et un recueil de sources, le cas échéant, au plus tard le 14 février 2025.

L'intervenant est autorisé à présenter une plaidoirie orale d'au plus cinq (5) minutes lors de l'audition de l'appel.

L'intervenant n'a pas le droit de présenter d'observations qui feraient double emploi avec celles des autres parties. L'intervenant n'a pas le droit de soulever de nouvelles questions, de produire d'autres éléments de preuve, ni de compléter de quelque autre façon le dossier des parties.

Conformément à l'alinéa 59(1)a) des *Règles de la Cour suprême du Canada*, l'intervenant paiera à l'appelant et aux intimés tous les débours supplémentaires découlant de son intervention.

**Notices of appeal filed since the last issue /
Avis d'appel déposés depuis la dernière parution**

December 16, 2024

Celine Loyer, et al.

v. (41610)

His Majesty the King (Ont.)

(As of Right)

December 19, 2024

Harris Nnane

v. (41611)

His Majesty the King (Ont.)

(As of Right)

December 27, 2024

Ryan Alford

v. (41336)

Canada (Attorney General) (Ont.)

(By Leave)

**Notices of discontinuance filed since the last issue /
Avis de désistement déposés depuis la dernière parution**

December 19, 2024

**Evraz Inc. NA Canada and Evraz Materials
Recycling, Inc. carrying on business under the
style of General Scrap Partnership**

v. (41374)

Richard David Koeneman, et al. (Man.)

(By Leave)

- 2024 -

OCTOBER – OCTOBRE						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
		1	2	RH 3	RH 4	5
6	CC 7	8	9	10	11	YK 12
13	H 14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

NOVEMBER – NOVEMBRE						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
					1	2
3	CC 4	5	6	7	8	9
10	H 11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

DECEMBER – DÉCEMBRE						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
1	CC 2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	H 25	H 26	27	28
29	30	31				

- 2025 -

JANUARY – JANVIER						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
			H 1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	CC 13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

FEBRUARY – FÉVRIER						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	CC 10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	

MARCH – MARS						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	CC 17	18	19	20	NR 21	22
23	24					
30	31	25	26	27	28	29

APRIL – AVRIL						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	CC 14	15	16	17	H/OR 18	19
OR 20	H/OR RV 21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

MAY – MAI						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	CC 12	13	14	15	16	17
18	H 19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

JUNE – JUIN						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
1	2	3	4	5	6	7
8	CC 9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

JULY – JUILLET						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
		H 1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

AUGUST – AOÛT						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
					1	2
3	H 4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24						
31	25	26	27	28	29	30

SEPTEMBER – SEPTEMBRE						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
	H 1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	RH 23	RH 24	25	26	27
28	29	H 30				

Sitting of the Court /
Séance de la Cour

Court conference /
Conférence de la Cour

Holiday / Jour férié

18 sitting weeks / semaines séances de la Cour

85 sitting days / journées séances de la Cour

9 Court conference days /
jours de conférence de la Cour

5 holidays during sitting days /
jours fériés durant les séances

Rosh Hashanah / Nouvel An juif RH

Yom Kippur / Yom Kippour YK

Orthodox Easter / Pâques orthodoxe OR

Naw-Rúz NR

Ridván RV